



INSPEKCJA WETERYNARYJNA
**ZASTĘPCA
GŁÓWNEGO LEKARZA
WETERYNARII**
Jakub Kubacki

Warszawa, dnia 18 kwietnia 2025 r.

**Pan
Paweł Gocłowski
Prezes Polskiego Klubu Wyścigów
Konnych**

**Pan
Tomasz Siergiej
Prezes Polskiego Związku
Jeździeckiego**

Nasz znak: WChZZ.431.18.2025
Dotyczy sprawy nr:

Pismo z dnia: .

Szanowni Panowie Prezesi,

Biorąc pod uwagę aktualną sytuację związaną z występowaniem pryszczycy na terytorium Węgier i Słowacji oraz wysokim ryzykiem zawleczenia choroby do Polski, Główny Lekarz Weterynarii przekazuje wytyczne dla koni, które będą brały udział w wyścigach konnych lub zawodach sportowych różnych dyscyplin jeździeckich na terytorium Polski. Zarówno zwierzęta nieparzystokopytne, ale przede wszystkim środki transportu oraz pasze i materiał ściółkowy przewożony wraz ze zwierzętami mogą być istotnym elementem ryzyka i wektorem przeniesienia wirusa.

1. Konie wyjeżdżające z obszarów objętych ograniczeniami ze Słowacji, Węgier i Austrii, wymienionych w decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2025/795 z dnia 14 kwietnia 2025 r. *zmieniającej załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2025/672 dotyczącej niektórych środków nadzwyczajnych w odniesieniu do ognisk pryszczycy na Węgrzech i Słowacji* powinny zostać zaopatrzone w świadectwo zdrowia; równocześnie za pośrednictwem systemu TRACES powinno zostać przekazane powiadomienie do właściwego powiatowego lekarza weterynarii. Każdy środek transportu (samochód/ samochód ciężarowy lub samochód/ciężarówka z przyczepą) powinien zostać zaopatrzony w urzędowe poświadczenie przeprowadzenia dezynfekcji przed załadunkiem koni na samochód i/lub przyczepę
2. Konie wyjeżdżające spoza obszarów objętych ograniczeniami nie powinny być transportowane przez obszary objęte ograniczeniami.



Główny Inspektorat Weterynarii ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa

tel.: (22) 623-20-88 fax: (22) 623-14-08 e-mail: wet@wetgiw.gov.pl www.wetgiw.gov.pl

3. W żadnym przypadku słoma, siano, pasza (jeśli niekomercyjna) i woda nie powinny pochodzić z obszarów objętych ograniczeniami.
4. Wszystkie transporty koni powinny przejeżdżać przez przejścia graniczne, na których możliwe jest przeprowadzenie dezynfekcji pojazdów
 - w województwie podkarpackim – przejście graniczne Barwinek,
 - w województwie małopolskim – przejście graniczne Chyżne,
 - w województwie śląskim
 - przejście graniczne Boguszowice – Cieszyn i
 - autostrada A1 – Gorzyczki dla ruchu z terytorium Czech
 - przejście graniczne Zwardoń dla ruchu z terytorium Słowacji,
 - w województwie opolskim – przejście graniczne Trzebinia
5. Powiatowy lekarz weterynarii właściwy dla miejsca przeprowadzania zawodów przeprowadza kontrole na miejscu w szczególności pod kątem dokumentacji dotyczącej dezynfekcji środków transportu, które przyjechały z obszarów objętych ograniczeniami.

W świetle zagrożenia, jakie mogą nieść ze sobą transporty koni z obszarów objętych ograniczeniami, tj. możliwości mechanicznej transmisji wirusa, w szczególności za pośrednictwem środków transportu, słomy, siana i wody, lub paszy niekomercyjnej, zwracam się z uprzejmą prośbą o przekazanie powyższych warunków organizacjom wyścigowym i jeździeckim na Słowacji, Węgrzech oraz w Austrii.

Główny Lekarz Weterynarii poinformuje służby weterynaryjne tych państw o dodatkowych środkach ostrożności jakie powinny być podjęte w przypadku transportów koni z obszarów objętych ograniczeniami.

Ponadto, gdyby konie z Polski wyjeżdżały na zawody lub wyścigi organizowane na obszarach objętych ograniczeniami w którymś z ww. państw, będą podlegały takim samym warunkom, łącznie z koniecznością uzyskania świadectwa zdrowia przed powrotem do Polski.

English version:

Considering the current situation regarding the occurrence of foot-and-mouth disease in Hungary and Slovakia and the high risk of the disease being brought into Poland, the Chief Veterinary Officer has issued guidelines for horses that will participate in horse races or sports competitions in various equestrian disciplines within Poland's territory. Both odd-toed ungulates and, most importantly, means of transport, as well as feed and bedding material transported along with the animals, may pose significant risks and act as vectors for virus transmission.

1. Horses traveling from restricted areas in Slovakia, Hungary, and Austria, listed in Commission Implementing Decision (EU) 2025/795 of April 14, 2025, amending the annex to Implementing Decision (EU) 2025/672 concerning certain emergency measures regarding foot-and-mouth disease outbreaks in Hungary and Slovakia, should be accompanied by a health certificate. At



the same time, notification should be sent to the relevant district veterinary officer through the TRACES system. Every means of transport (car/truck or car/truck with a trailer) should be equipped with official certification confirming disinfection carried out before loading the horses onto the vehicle and/or trailer.

2. Horses traveling from outside the restricted areas should not be transported through restricted areas.
3. In no case should straw, hay, feed (if non-commercial), and water come from restricted areas.
4. All horse transports should pass through border crossings where vehicle disinfection is possible:
 - In the Podkarpackie Voivodeship – Barwinek border crossing,
 - In the Małopolskie Voivodeship – Chyżne border crossing,
 - In the Śląskie Voivodeship:
 - Boguszowice–Cieszyn border crossing,
 - A1 motorway–Gorzyczki border crossing for traffic from the territory of the Czech Republic,
 - Zwardoń border crossing for traffic from the territory of Slovakia,
 - In the Opolskie Voivodeship – Trzebinia border crossing.
5. The district veterinary officer responsible for the location of the competition shall conduct on-site inspections, particularly concerning the documentation related to the disinfection of transport vehicles arriving from restricted areas.

In light of the risk posed by horse transports from restricted areas, namely the possibility of mechanical virus transmission, especially via transport vehicles, straw, hay, water, or non-commercial feed, I kindly request that the above conditions be conveyed to race and equestrian organizations in Slovakia, Hungary, and Austria.

The Chief Veterinary Officer will inform veterinary services in these countries about additional precautions that should be taken for horse transports from restricted areas. Furthermore, if horses from Poland were to travel to competitions or races organized in restricted areas in one of these countries, they would be subject to the same conditions, including the need to obtain a health certificate before returning to Poland.

Z wyrazami szacunku,

Jakub Kubacki

/podpisano elektronicznie/



Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	98603.483971.705706
Nazwa dokumentu	pismo GLW.pdf
Tytuł dokumentu	pismo GLW
Sygnatura dokumentu	WChZZ.431.18.2025
Data dokumentu	17.04.2025 00:00:00
Skrót dokumentu	8BC1084C333D45C6EF4382CFFA770C41749F251 5
Wersja dokumentu	1.4
Data podpisu	17.04.2025
Sygnatariusz	JAKUB KUBACKI
Stanowisko	Zastępca Głównego Lekarza Weterynarii
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.126.43.43.
Data wydruku:	18.04.2025 09:36:07
Autor wydruku:	Hoffman Anna

